



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1)
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 05 ATEX 1068 X

- (4) Gerät: Kabel- und Leitungseinführung Typ ESKE-
- (5) Hersteller: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH
- (6) Anschrift: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 05-15237 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50019:2000


EN 50281-1-1:1998

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx e II**
 **II 2 D IP66**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 15. August 2005


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 1068 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Kabel- und Leitungseinführung Typ ESKE- aus Polyamid, dient zur Einführung festverlegter Kabel und Leitungen in elektrische Betriebsmittel der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „e“. Die Kabel- und Leitungseinführung besteht aus Stutzen, Dichtring und Hutmutter. Zubehör ist ein roter Stopfen. Der Einbau erfolgt in Gehäuse mit Durchgangs- oder Gewindebohrungen, mit oder ohne Gegenmutter aus Metall.

Die Größen M25 x 1,5 und M32 x 1,5 können auch mit einer Mehrfachdichtung ausgestattet werden. Die Größe M25 x 1,5 kann mit einem zusätzlichen Dichtring ausgestattet werden, der in den großen Dichtring eingesteckt wird, um einen kleineren Kabelklemmbereich (7...12 mm) zu erreichen. Zur Abdichtung zum Gehäuse besitzen die Größen ab M40 x 1,5 eine gesonderte Dichtung.

Typ ESKE-i ist eine Ausführung mit "blauer Hutmutter" und wird zur Einführung von Leitungen mit eigensicheren Stromkreisen verwendet.

Technische Daten

Nenngröße	verwendbar für Kabel- u. Leitungsdurchmesser
M 16 x 1,5	von 4 bis 9 mm
M 20 x 1,5	von 6 bis 13 mm
M 25 x 1,5	von 10 bis 17 mm
M 25 x 1,5 (zusätzlicher Dichtring)	von 7 bis 12 mm
M 25 x 1,5 (Mehrfachdichtung)	4 mal von 3 bis 5,5 mm
M 32 x 1,5	von 13 bis 21 mm
M 32 x 1,5 (Mehrfachdichtung)	4 mal von 5 bis 7 mm
M 40 x 1,5	von 17 bis 28 mm
M 50 x 1,5	von 23 bis 35 mm
M 63 x 1,5	von 31 bis 48 mm
Einsatztemperaturbereich:	-20 °C bis +75 °C
geeignet für Geräte der Gerätegruppe II mit dem Grad der mechanischen Gefahr:	hoch
Mindestwandstärken beim Einbau in Geräte mit Gewindebohrungen:	5,0 mm (Kunststoff); 3,0 mm (Metall)
Mindestwandstärken beim Einbau in Geräte mit Durchgangsbohrungen:	2,0 mm (Kunststoff); 1,0 mm (Metall)
Berührungs-, Fremdkörper- und Wasserschutz:	IP 66 nach EN 60529

(16) Prüfbericht PTB Ex 05-15237

(17) Besondere Bedingungen

Es dürfen nur festverlegte Kabel und Leitungen eingeführt werden. Der Betreiber muss eine entsprechende Zugentlastung gewährleisten.

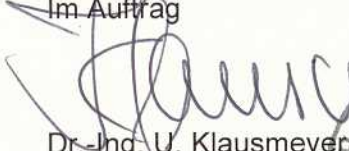
(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag

Braunschweig, 15. August 2005


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 1068 X

Gerät: Kabel- und Leitungseinführung Typ ESKE-

Kennzeichnung:  II 2 G EEx e II

 II 2 D IP 66

Hersteller: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

Anschrift: Kisdorfer Weg 28
24568 Kaltenkirchen, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Kabel- und Leitungseinführung Typ ESKE- aus Polyamid wird in folgenden Punkten ergänzt:

- Der Einsatztemperaturbereich wird auf -40 °C bis +75 °C erweitert
- Die Schutzart wird auf IP 68 erweitert. Die Kennzeichnung für den staub-explosionsgeschützten Bereich ändert sich in

 II 2 D IP 66 bzw. IP 68

- Der Typ ESKE-L- mit langem Anschlussgewinde wird dazugefügt.

Angewandte Normen

EN 50014:1997 + A1 + A2


EN 50281-1-1:1998

Prüfbericht: PTB Ex 06-16283

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag

Braunschweig, 14. September 2006


Dr.-Ing. M. Thedens
Regierungsrat

Seite 1/1